

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 92 (2005)  
**Heft:** 10: Anverwandlung = Appropriation = Transformation

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

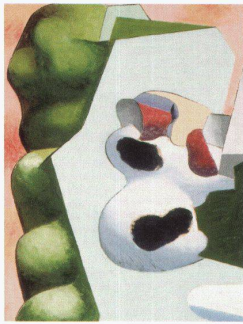
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

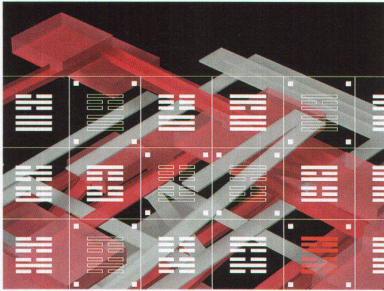
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

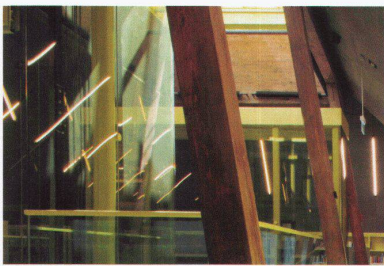
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



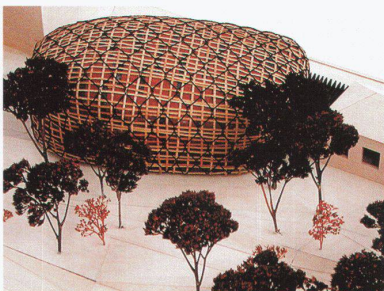
4



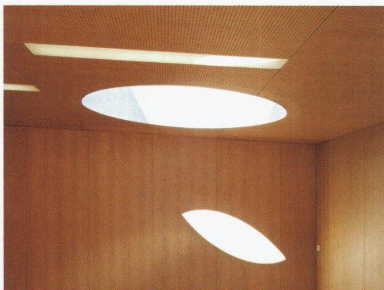
8



22



34



52

## Anverwandlung

- 3 Editorial
- 4 Jacques Lucan  
**Fundstücke** Aneignung der Natur – über die äussere Erscheinung hinaus
- 8 Yehuda Safran  
**Vom Verlangen nach Ähnlichkeit**
- 16 Klaus-Dieter Weiss  
**Häuser aus Häusern** Sozialer Wohnungsbau «Theresienhöhe» in München von Rohnke Hild und K
- 22 Sabine von Fischer  
**Hinein und darüber hinaus denken** Kantonsbibliothek Baselland in Liestal von Liechti Graf Zumsteg Architekten
- 28 Simon Baur  
**Verschenkte Erinnerungen** Zur Arbeit von Vera Ida Müller
- 34 Martin Tschanz  
**Flechtwerk**
- 44 Hans Lenk  
**Kreativität und Anverwandlung**

## Forum

- 49 Kolumne: Judith Fischer
- 50 EFH: Casa le Terrazze in Viganello von Giraudi Wettstein Architekten
- 52 Bauten: Zwei Kindergärten in Dietikon (von ken Architekten, Baden) und Bevaix (von Geninasca/Delefortrie, Neuchâtel)
- 56 Ausstellung: «L'apparance ne trompe pas». Robert Mallet-Stevens im Centre Pompidou in Paris
- 60 Jubiläum: 125 Jahre Gesellschaft für schweizerische Kunstgeschichte
- 62 Jubiläum: 100 Jahre Schweizer Heimatschutz
- 64 Innenarchitektur: Wohnhaus in Uitikon-Waldegg, von Gasser/Derungs
- 66 Heinrich-Tessenow-Medaille an Miroslav Šik
- 69 bauen + rechten
- 70 Ausstellungen | Veranstaltungen | Wettbewerbe
- 74 Neuerscheinungen | Produkte
- 78 Vorschau | Impressum

## werk-Material

ken Architekten, Baden: Kindergärten Zentral I und II, Dietikon ZH  
Geninasca/Delefortrie, Neuchâtel: École enfantine, Bevaix NE